



Kraków, dnia 01.04.2014 r.

ZDW/PW/2014/ 22⁴⁶ /DN4/KJ
ZDW-DI-3-271-1/14

Wg rozdzielnika

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego „Małopolska Karta Aglomeracyjna – System zarządzania transportem zbiorowym w Województwie Małopolskim” (ZDW-DI-3-271-1/14)

- I. Zamawiający – Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie zgodnie z art. 38 ust. 1, 1a, 2 i 4 ustawy – *Prawo zamówień publicznych* (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm., zwanej dalej ustawą PZP) udziela poniżej odpowiedzi na złożone przez Wykonawców wnioski o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w przedmiotowym postępowaniu, które wpłynęły do Zamawiającego. Numeracja pytań została naniesiona przez Zamawiającego.

Pytanie 412

Zamawiający w odpowiedzi na pytania Wykonawców podał liczbę składów, w których zamontować urządzenia GPS oraz RFID, wynoszącą 27. Taka sama liczba została podana w OPZ na stronie 55. Jednocześnie Zamawiający na stronie 57 OPZ informuje, iż „W załączniku nr 6 do niniejszego OPZ zamawiający zawarł informacje dotyczące taboru SKA”. W załączniku nr 6 podana liczba składów wynosi 10.

W związku z rozbieżnością ilości składów podanych w OPZ oraz w załączniku nr 6 do OPZ prosimy o potwierdzenie, że urządzenia GPS oraz RFID będą instalowane na 27 składach oraz o przekazanie informacji (uzupełnienie dokumentacji) dotyczącej 17 składów nie ujętych w załączniku nr.6 do OPZ

Odpowiedź

Zamawiający wprowadza nowe załączniki (załączniki nr 19, 20 i 21) do OPZ zawierające dokumentację techniczną dla pozostałych 17 pojazdów, które funkcjonowały będą na trasach SKA. Załącznik nr 19 zawiera dokumentację dla: 6 szt. elektrycznych zespołów trakcyjnych trójczłonowych - NEWAG (dostawa: 3szt. sierpień br., 3 szt. styczeń 2015)

Załącznik nr 20 zawiera dokumentację dla: 5 szt. elektrycznych zespołów trakcyjnych, typ 32WE - PESA Bydgoszcz S.A.

Załącznik nr 21 zawiera dokumentację dla: 6 szt. jednoczłonowych autobusów szynowych z napędem elektrycznym, typ 308B - PESA Bydgoszcz S.A.

Pytanie 413

Punkt 2.3.2.3 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ

ZIKIT Kraków dysponuje systemem informacji pasażerskiej i tablicami dynamicznej informacji pasażerskiej. Czy w związku z realizacją informacji pasażerskiej w ramach Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej Wykonawca jest zobowiązany do integracji dostarczanego systemu z systemem TTSS będącym w posiadaniu ZIKIT Kraków, czy też powinien wyposażyć pojazdy komunikacji w Krakowie w komputery pokładowe/urządzenia GPS?

Odpowiedź

Zakres przedmiotu zamówienia nie obejmuje dostawy urządzeń GPS ani komputerów pokładowych dla pojazdów MPK w Krakowie.

Pytanie 414

W mieście Kraków znajdują się już zainstalowane tablice LED na przystankach. Czy na tych tablicach mają być wyświetlane informacje z systemu informacji pasażerskiej MKA? Z wiedzy posiadanej przez Wykonawcę na koniec tego roku w Krakowie będzie około 300 tablic zamontowanych przez ZIKIT, wskazane byłoby wyświetlanie również informacji z systemu MKA na tak dużej ilości tablic w mieście.

Odpowiedź

Zakres przedmiotu zamówienia nie obejmuje ingerencji/integracji systemu MKA z systemem informacji pasażerskiej (tablice LCD) na terenie miasta Kraków. Zamawiający nie znajduje zastosowania dla tablic LCD umieszczonych na przystankach MPK w Krakowie w stosunku do informacji dotyczącej poruszania się składów SKA na liniach SKA.

Pytanie 415

Obecnie istniejące tablice w Krakowie mają funkcjonalność głosowego odczytu informacji pokazywanych na tablicy. Czy istniejące tablice mają również czytać na głos informacje pochodzące z systemu MKA?

Odpowiedź

Funkcjonalność tablic LCD została wskazana w OPZ i załączniku nr 1 do OPZ, Zamawiający nie wymaga takiej funkcji dla tablic, co nie znaczy że Wykonawca nie może takiej funkcjonalności zaproponować w dokumentacji technicznej systemu MKA.

Pytanie 416 a

Punkt 2.14.4 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Zarządzanie tablicami przystankowymi”

W ostatnim punkcie Zamawiający pisze: „w przypadku niespodziewanych objazdów, awarii i sytuacji nieprzewidywalnych i niezgodnych z planowanym rozkładem jazdy (...) i zaprezentować je na innych tablicach/ekranach LCD usytuowanych na przystankach nowego tymczasowego przejazdu”. W związku z tym:

Czy Zamawiający chce, by zmiana tych objazdów na tablicach była wykonywana automatycznie, czy dyspozytor MKA manualnie ma zmieniać wyświetlane informacje na tablicach LCD, z którymi związane są objazdy/awarie itp?

Odpowiedź

Zmiany muszą być wprowadzane w sposób automatyczny – bez udziału operatora MKA.

PYTANIE 416 b

Punkt 2.14.4 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Zarządzanie tablicami przystankowymi”

W ostatnim punkcie Zamawiający pisze: „w przypadku niespodziewanych objazdów, awarii i sytuacji nieprzewidywalnych i niezgodnych z planowanym rozkładem jazdy (...) i zaprezentować je na innych tablicach/ekranach LCD usytuowanych na przystankach nowego tymczasowego przejazdu”. W związku z tym:

Czy informacja pasażerska w pojazdach komunikacji miejskiej powinna być zaktualizowana w związku z objazdami/awariami itp.?

Odpowiedź

Przedmiot zamówienia nie obejmuje swoim zakresem ingerencji w system informacji pasażerskiej komunikacji miejskiej.

Pytanie 416 c

Punkt 2.14.4 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Zarządzanie tablicami przystankowymi”

W ostatnim punkcie Zamawiający pisze: „w przypadku niespodziewanych objazdów, awarii i sytuacji nieprzewidywalnych i niezgodnych z planowanym rozkładem jazdy (...) i zaprezentować je na innych tablicach/ekranach LCD usytuowanych na przystankach nowego tymczasowego przejazdu”. W związku z tym:

Co system ma pokazywać na tablicach, które zostały wyłączone z ruchu w wyniku objazdu/awarii itp.? Jeżeli nastąpi tylko usunięcie nieaktualnych informacji z danej tablicy, prowadzić to będzie do sporej dezinformacji wśród pasażerów (kompletny brak informacji, którędy przebiega objazd i dlaczego dany pojazd w ogóle nie pojawia się na danym przystanku).

Odpowiedź

Wykonawca w dokumentacji technicznej musi zawrzeć między innymi informacje dotyczące komunikatów, jakie pojawiały się będą na tablicach które znajdują się na przystankach SKA między innymi w przypadku awarii lub innych zdarzeń w wyniku których pojazdy SKA kursowały będą w inny sposób lub inną trasą.

Pytanie 416 d

Punkt 2.14.4 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Zarządzanie tablicami przystankowymi”

W ostatnim punkcie Zamawiający pisze: „w przypadku niespodziewanych objazdów, awarii i sytuacji nieprzewidywalnych i niezgodnych z planowanym rozkładem jazdy (...) i zaprezentować je na innych tablicach/ekranach LCD usytuowanych na przystankach nowego tymczasowego przejazdu”. W związku z tym:

Czy informacja wyświetlana na tablicach wyłączonych z ruchu ma być wyświetlana automatycznie przez system, czy ma to robić dyspozytor MKA?

Odpowiedź

Zmiany muszą być wprowadzane w sposób automatyczny – bez udziału operatora MKA.

Pytanie 416 e

Punkt 2.14.4 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Zarządzanie tablicami przystankowymi”

W ostatnim punkcie Zamawiający pisze: „w przypadku niespodziewanych objazdów, awarii i sytuacji nieprzewidywalnych i niezgodnych z planowanym rozkładem jazdy (...) i zaprezentować je na innych tablicach/ekranach LCD usytuowanych na przystankach nowego tymczasowego przejazdu”. W związku z tym:

W jaki sposób system MKA ma pozyskiwać informację nt. objazdów/awarii/niespodziewanych sytuacji, które zaistniały u zintegrowanych przewoźników (np. ZIKIT)?

Odpowiedź

Rozwiązanie należy zaprojektować i wskazać w dokumentacji technicznej.

Pytanie 416 f

Punkt 2.14.4 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Zarządzanie tablicami przystankowymi”

W ostatnim punkcie Zamawiający pisze: „w przypadku niespodziewanych objazdów, awarii i sytuacji nieprzewidywalnych i niezgodnych z planowanym rozkładem jazdy (...) i zaprezentować je na innych tablicach/ekranach LCD usytuowanych na przystankach nowego tymczasowego przejazdu”. W związku z tym:

Czy planer podróży, wymagany w punkcie 2.11.7 ma uwzględniać w wynikach także objazdy/awarie/niespodziewane sytuacje?

Odpowiedź

Tak.

Pytanie 417

Punkt 2.14.7.2 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Import zadań dziennych”
Podpunkt b) System musi pozwalać na ręczną poprawę zaimportowanych danych”.

Jakie konkretne parametry danych mają być poprawiane?

Odpowiedź

Wykonawca w dokumentacji technicznej systemu MKA winien wskazać zakres i sposób możliwej do wprowadzenia ręcznej korekty danych.

Pytanie 418

Punkt 2.14.1 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ, „Integracja rozkładów jazdy”

System MKA ma umożliwić integrację rozkładów jazdy różnych przewoźników. Czy stworzony interfejs ma być tylko jednokierunkowy (import), czy interfejs ma umożliwiać zarówno import jak i eksport danych?

Odpowiedź

Interfejs musi zapewnić import i eksport danych.

Pytanie 419

Jakie dane system MKA powinien wyeksportować?

Odpowiedź

Wykonawca w dokumentacji technicznej systemu MKA winien wskazać zakres i sposób eksportu danych.

Pytanie 420

Punkt 6 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ „Integracja usług przewoźników w ramach MKA”

Część obecnie działających w Krakowie biletomatów stacjonarnych dysponuje wbudowaną dynamiczną informacją pasażerską (wyświetlacz LCD w górnej części biletomatu). Czy na tym wyświetlaczu ma być też wyświetlana informacja o pojazdach z systemu MKA?

Odpowiedź

Nie

Pytanie 421

Czy nowe biletomaty, które mają być dostarczone w ramach projektu MKA, mają dysponować funkcjonalnością dynamicznej informacji pasażerskiej na dodatkowym wyświetlaczu LCD?

Odpowiedź

Tak.

Pytanie 422

Punkt 2.11.7 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ – „Planer podróży”

Czy podczas planowania podróży system ma wykorzystywać dane rozkładowe przewoźników (Kraków, Tarnów, Przewozy Regionalne, SKA, w przyszłości inni przewoźnicy) czy dane rzeczywiste?

Odpowiedź

Dane rzeczywiste.

Pytanie 423

Punkt 2.3.2.1 „Studium technicznego”, załącznik nr 1 do OPZ – „Charakterystyka Transportu zbiorowego w Krakowie”

Czy system MKA ma integrować tylko pojazdy MPK Kraków, czy też Mobilis Sp. z o.o.? Z wiedzy posiadanej przez Wykonawcę, od sierpnia 2014r. firma Mobilis w Krakowie na kolejne 10 lat przejmuje obsługę ponad 10 linii autobusowych.

Odpowiedź

System MKA w zakresie integracji z systemem KKM nie zakłada integracji z pojazdami MPK i Mobilis.

Pytanie 424

Par 9 ust. 2 projektu umowy brzmi „ Procedura zawierania umów o podwykonawstwo i zgłaszania Podwykonawców Zamawiającemu dotycząca zakresu niniejszej Umowy obejmującej zamówienie publiczne na roboty budowlane: 1) Zgodnie z art. 143b ust. 1 ustawy PZP Wykonawca, Podwykonawca lub dalszy Podwykonawca zamówienia na roboty budowlane zamierzający zawrzeć umowę o podwykonawstwo, której przedmiotem są roboty budowlane, jest obowiązany w trakcie realizacji zamówienia publicznego na roboty budowlane ...”.

Jednocześnie pkt II. 1.2. ogłoszenia wskazuje, że przedmiotem postępowania są usługi, przy czym zgodnie z art. 6 ust. 1 p.z.p. w przypadku „mieszanego” przedmiotu postępowania stosuje się przepisy dotyczące tego przedmiotu zamówienia, którego wartościowy udział w danym zamówieniu jest największy.

W związku z powyższym:

Czy zamawiający w sposób prawidłowy odwołuje się do art. 143b p.z.p., który dotyczy zamówień na roboty budowlane?

Czy zamawiający w sposób prawidłowy określa drugą stronę umowy jako „Wykonawcę zamówienia na roboty budowlane”, jeżeli przedmiotem postępowania są usługi?

Czy procedura zawierania umów na podwykonawstwo przewidziana w par. 9 ust. 2 dotyczy jedynie umów na podwykonawstwo w zakresie tej części przedmiotu Umowy, która polega na wykonaniu robót budowlanych czy też obejmuje powierzenie innym podmiotom wykonania umowy na zasadzie podwykonawstwa w zakresie dostaw i usług?

Jeżeli procedura przewidziana w par. 9 ust.2 dotyczy jedynie umów na podwykonawstwo w zakresie tej części przedmiotu Umowy, która polega na wykonaniu robót budowlanych, to jak należy rozumieć par. 9 ust. 2 pkt 13, gdzie mowa o „umowie o podwykonawstwo, której przedmiotem są dostawy i usługi”?

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 367.

Ponadto Zamawiający wskazuje, iż przedmiot zamówienia publicznego i przedmiot umowy o podwykonawstwo to nie są pojęcia tożsame. Nowe przepisy ustawy PZP w zakresie podwykonawstwa (art. 143a – 143d) dotyczą zamówień na roboty budowlane (tzn. typu zamówienia publicznego, którego przedmiotem są roboty budowlane w rozumieniu art. 2 pkt 8 ustawy PZP), jednak zgodnie z normatywną definicją umowy o podwykonawstwo zawartą w art. 2 pkt 9b ustawy PZP w ramach zamówienia na roboty budowlane może zostać zawarta przez Wykonawcę takiego zamówienia albo jego Podwykonawcę lub dalszego Podwykonawcę zarówno umowa o podwykonawstwo, której przedmiotem są roboty budowlane, jak również umowa o podwykonawstwo, której przedmiotem są usługi lub dostawy, przy czym przedmiot takiej umowy (roboty budowlane, usługi lub dostawy) musi stanowić część zamówienia publicznego udzielonego przez Zamawiającego. Powyższe zróżnicowanie przedmiotu umów o podwykonawstwo zawieranych w ramach jednego z typów zamówień publicznych, tj. zamówień na roboty budowlane, przekłada się na dywersyfikację zawartych w art. 143a – 143d ustawy PZP regulacji związanych ze sprawowaniem przez Zamawiającego monitoringu umów o podwykonawstwo zawieranych w ramach zamówienia na roboty budowlane w zależności od przedmiotu tych umów. Zatem w ramach zamówienia będącego przedmiotem prowadzonego postępowania w tej jego części, która stanowi zamówienie na roboty budowlane, w przypadku zawierania w tym zakresie (tj. w zakresie zamówienia na roboty budowlane) przez Wykonawcę (Podwykonawcę lub dalszego Podwykonawcę) umów o podwykonawstwo, zgodnie z dyspozycją ustawy PZP obowiązywać będą

zawarte w art. 9 ust. 2 i 3 wzoru umowy regulacje dotyczące umów o podwykonawstwo, których przedmiotem są zarówno roboty budowlane, jak i usługi czy dostawy, jeżeli przedmiot tych umów stanowi część zamówienia publicznego (tj. zakresu zamówienia stanowiącego roboty budowlane).

Pytanie 425

W związku z wymogiem, o którym mowa w II. 1.4 SIWZ, dotyczącej sytuacji ekonomicznej i finansowej:

Czy w razie ubiegania się przez co najmniej dwa podmioty o wspólne udzielenie zamówienia, wystarczy, że powyższy wymóg spełni chociażby jeden z tych podmiotów (zob. pkt II.8. SIWZ)

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, iż zgodnie z cz. II pkt 8 SIWZ w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia dla wykazania spełnienia określonych przez Zamawiającego warunków udziału w postępowaniu wskazanych w cz. II pkt 1 SIWZ (a zatem również warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej i finansowej określonego w cz. II pkt 1.4. SIWZ) wystarczy, że warunki spełnia chociażby jeden z tych Wykonawców.

II. W związku z dokonanymi zmianami treści SIWZ w zakresie wynikającym z powyższych odpowiedzi Zamawiający przekazuje i zamieszcza na stronie internetowej www.zdw.krakow.pl/:

- 1) Zamienną (z dnia 01.04.2014 r.) stroną 162 OPZ – spis załączników do OPZ
- 2) Załącznik nr 19 OPZ – specyfikacja techniczna zakupu taboru dla SKA_6pojazdow_newag
- 3) Załącznik nr 20 OPZ - specyfikacja techniczna zakupu taboru dla SKA_5pojazdow_pesa
- 4) Załącznik nr 21 OPZ - specyfikacja techniczna zakupu taboru dla SKA_6pojazdow_pesa

Zaznacza się jednocześnie, iż mając na względzie obszerność wskazanych wyżej dokumentów zamiennych Zamawiający nie jest w stanie przekazać ich wszystkim Wykonawcom jako załączniki do niniejszego pisma, zatem wypełniając obowiązek z art. 38 ust. 4 ustawy PZP wskazuje, iż wszystkie wymienione powyżej dokumenty zamienne zostały udostępnione na stronie internetowej Zamawiającego www.zdw.krakow.pl/.

III. W związku z dokonanymi zmianami w treści SIWZ w zakresie określonym w pkt I i II niniejszego pisma Zamawiający – Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, mając na uwadze dyspozycję art. 12a ust. 2 ustawy PZP, na podstawie art. 38 ust. 6 ustawy PZP zmienia określony w SIWZ oraz ogłoszeniu o zamówieniu termin składania ofert, termin wniesienia wadium oraz termin otwarcia ofert zgodnie z poniższym:

Termin składania ofert – 24.04.2014 r. godzina 9.30

Termin wniesienia wadium – 24.04.2014 r. godzina 9.30

Termin otwarcia ofert – 24.04.2014 r. godzina 10.00.

IV. Wobec powyższego Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4a oraz art. 12a ustawy PZP wprowadza dokonane zmiany w zakresie terminu składania i otwarcia ofert do ogłoszenia o zamówieniu opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej pod nr 2014/S 009-011493.

Niniejsze pismo staje się częścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Z-ca Dyrektora
ds. Utrzymania

mgr inż. Grażyna 

Otrzymują:

1 x DN-4 a/a

1 x adresat wg rozdzielnika

strona internetowa www.zdw.krakow.pl



01 KWI. 2014

Wysłano data.....

Podpis.....
Anna Dobosz